



COVER-B
\$3.99

STAR TREK[®]

ALIEN SPOTLIGHT



Cover by Sean Murphy

Version
française

BORG

DATE STELLAIRE
41903.2

LE PASSÉ

UNE COLONIE DANS
LE SECTEUR 3-0 DE
LA ZONE NEUTRE
FÉDÉRATION-ROMULUS



DATE STELLAIRE
56344.5

LE PRÉSENT

L'USS MAVERICK

LA NÉBULEUSE
RESTE STABLE, CAPITAINE,
MAIS LES DISTORSIONS
SUBSPATIALES
SUBSISTENT.

PILOTE,
CALCULEZ UN
CAP VERS LA
TERRE, VITESSE
MAXIMALE.

STARFLEET
RAPPORTE DE CES
DISRUPTIONS DANS
TOUTE LA GALAXIE. ILS
ONT BESOIN RAPIDEMENT
DE CES RÉSULTATS.

DISTORSION
9 À DISCRÉTION
CAPITAINE.

ENGAGEZ.

FWEEED

**SKKRE
SHHOOM**

USS COURAGEOUS

CAPITAINE, NOUS REÇEVONS UN MESSAGE DE DÉTRESSE DU VAISSEAU SCIENTIFIQUE POLLUX.

SUR ÉCRAN.

KRSSSHH—

KHABBOON

LISS ENTERPRISE



LE COMMANDER LAFORGE RAPPORTE QUE LES NOUVEAUX ÉCHANTILLONS DE DILITHIUM MONTRENT LA MÊME INSTABILITÉ MOLÉCULAIRE. PEUT-ÊTRE QUE DES ÉTUDES SUPPLÉMENTAIRES POURRAIENT...

NON. NUMÉRO UN, LAISSEZ LES ÉCHANTILLONS SUR PLACE. C'EST TROP DANGEREUX DE LES RAMENER À BORD.



TÉLÉPOR-TATION.

FRZZZAK



AAAAAAGH!

RII...TOUTE RÉSISTANCE EST...



BEVERLY, JE NE PEUX ATTENDRE PLUS LONGTEMPS. J'AI BESOIN DE VOTRE RAPPORT

C'EST JUSTE UNE HYPOTHÈSE, JEAN-LUC, MAIS LES CYBORGS N'ÉTAIENT PAS VIABLES.

DOCTEUR, LE COMMANDER LAFORGE A LUI...

A LUI SURVÉCU, JE SAIS. GEORDI ÉTANT DÉJÀ ÉQUIPÉS D'IMPLANTS CYBERNÉTIQUES. JE PENSE QUE LES NANOPROBES ONT UTILISÉ CEUX-CI COMME BASE AFIN DE POUVOIR S'ADAPTER AUX ORGANES VIVANTS.



C'EST UNE CHANCE.

CES NANOPROBES BORG MUTANTES ÉTANT PLUS PROCHES DE NOTRE TECHNOLOGIE, NOUS DEVRIONS ÊTRE CAPABLES DE LES EXTRAIRE.



NON.



PARDON ?

J'AI DIT NON, PAS ENCORE DU MOINS. LE COMMANDER LAFORGE EST NOTRE ACCÈS AU COLLECTIF.

NOUS DEVRIONS À TRAVERS LUI POUVOIR CONNAÎTRE LES RAISONS DE CETTE FOLIE.





GEORDI,
CONCENTREZ-VOUS.
QUE PRÉPARENT
LES BORGES ?

TANT...
DE...



CAPITAINE,
SON ESPRIT
S'EFFONDRE.



...
DONNÉES

COMMANDER,
QUE...



TOUT VA
BIEN CAPITAINE.
GEORDI M'ENVOIE
LES INFORMATIONS
QUE VOUS AVEZ
DEMANDÉES.



MONSIEUR...

...JE PENSE
QUE NOUS
ALLONS TOUS
MOURIR.



UNE CASCADE
...

...D'ÉVÉNEMENTS.
VOYAGEANT DU FUTUR VERS LE PRÉSENT.

UNE VAGUE
INTERSTELLAIRE DE
TACHYONS RÉÉCRIVANT
L'HISTOIRE BORG À
SA SUITE.

LA MEILLEURE EXPERTE DE LA FÉDÉRATION
SUR LES BORGES...

...L'AMIRAL KATHRYN JANEWAY.



CELLE-CI A
DÉCLENCHÉ DES
PERTURBATIONS À
TRAVERS LE
SUBSPACE.

TOUT CE QUE
NOUS SUBISSONS...LES
RUPTURES DANS LES CHAMPS DE
DISTORSIONS, LES DYSFONCTION-
NEMENTS DANS LES TRANSMISSIONS
SUBSPATIALES ET LES RAYONS
TÉLÉPORTEURS...SONT DES
RÉPLIQUES..



DES RÉPLIQUES ?

OUI, CAPITAINE
AMASOV.

LA VAGUE
VOYAGE À L'ENVERS
DANS LE TEMPS.
SES RÉPLIQUES
INTERVIENNENT
AVANT ELLE.



PLUS CELLE-CI S'APPROCHERA,
MOINS NOUS SERONS À MÊME
D'UTILISER LES TÉLÉPORTEURS,
LES MOTEURS ET LES
CANAUX SUBSPATIAUX.

LA FLOTTE
ENTIÈRE SERA
LAISSÉE À ELLE-
MÊME ET
INCAPABLE DE
COMMUNIQUER

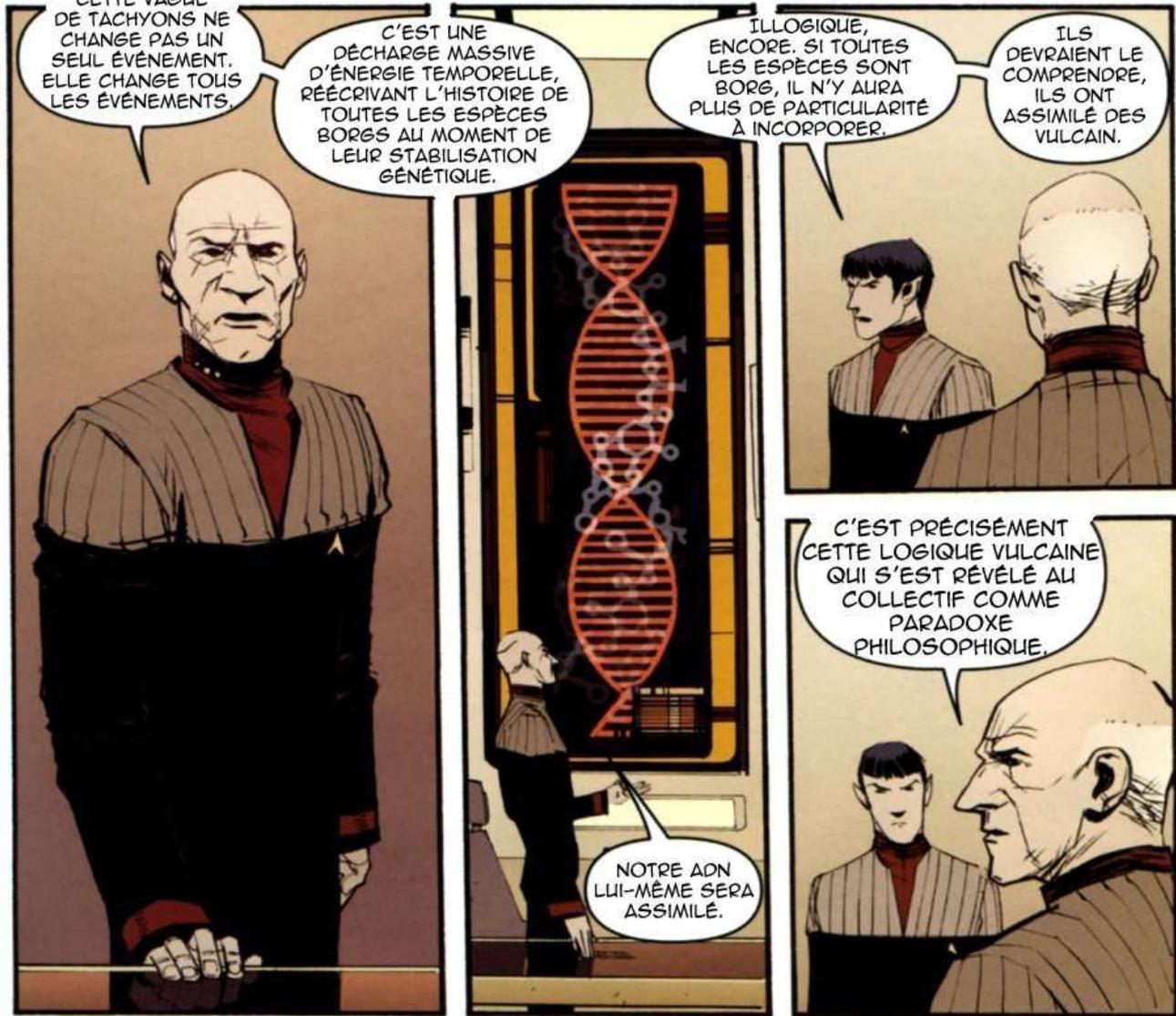


JUSQU'À CE
QUE LA VAGUE
FRAPPE...ET QUE LA
FÉDÉRATION CESSE
D'EXISTER.



LES BORGS ONT À PLUSIEURS REPRISES
ESSAYÉ DE CHANGER LE PASSÉ, CHAQUE
FOIS CE FUT UN ÉCHEC, ESSAYER ENCORE
SERAIT INEFFICACE, ET PAR CONSÉQUENT
ILLOGIQUE.

AMIRAL,
PLUS-JE ?



CETTE VAGUE
DE TACHYONS NE
CHANGE PAS UN
SEUL ÉVÉNEMENT.
ELLE CHANGE TOUS
LES ÉVÉNEMENTS.

C'EST UNE
DÉCHARGE MASSIVE
D'ÉNERGIE TEMPORELLE,
RÉÉCRIVANT L'HISTOIRE DE
TOUTES LES ESPÈCES
BORG AU MOMENT DE
LEUR STABILISATION
GÉNÉTIQUE.

ILLOGIQUE,
ENCORE. SI TOUTES
LES ESPÈCES SONT
BORG, IL N'Y AURA
PLUS DE PARTICULARITÉ
À INCORPORER.

ILS
DEVRAIENT LE
COMPRENDRE,
ILS ONT
ASSIMILÉ DES
VULCAIN.

C'EST PRÉCISÉMENT
CETTE LOGIQUE VULCAINE
QUI S'EST RÉVÉLÉ AU
COLLECTIF COMME
PARADOXE
PHILOSOPHIQUE.

NOTRE ADN
LUI-MÊME SERA
ASSIMILÉ.



LES BORGS ONT L'IMPÉRATIF RACIAL
D'ATTEINDRE LA PERFECTION. MAIS ILS
NE POURRONT JAMAIS ÊTRE AUSSI
PARFAITS QU'UNE ESPÈCE
PARFAITE DÈS LE DÉPART.

PAR
CONSÉQUENT, ILS
ONT CONÇU LEUR VAGUE
DE TACHYONS POUR ÊTRE
UTILISÉE UNE FOIS QU'ILS
AURAIENT ATTEINT LA
PERFECTION EN TOUT
SAUF POUR LEUR
HISTOIRE.

POUR FAIRE
COURT, UN
ESSAI POUR
ASSIMILER
LEUR PASSÉ.



CE QUI NOUS LAISSE AVEC UNE QUESTION... QUE FAIT-ON ?

AVEC NOS EXCUSES AU CAPITAINE PICARD POUR LE NOM, NOUS...

...INVOQUONS LES PROTOCOLES LOCUTUS.



APRÈS WOLF 359, STARFLEET A DÉVELOPPÉ UNE SÉRIE DE RIPOSTES EN CAS D'ASSIMILATION D'UN DE SES CAPITAINES.

QUAND LES BORGS ONT ESSAYÉ DE RÉÉCRIRE LE PREMIER CONTACT, STARFLEET LES A ÉTENDUES POUR INCLURE DES FRAPPES TEMPORELLES.



NOUS AVONS LES MOYENS D'ARRÊTER LA VAGUE, IL NOUS SUFFIRA POUR CELA.

... DE DÉTRUIRE UNE ÉTOILE.



SON CYCLE DE COMBUSTION PROPULSERA NOTRE PROPRE VAGUE DE TACHYONS VERS LE FUTUR.

EN FAISANT EXPLOSER UN MOTEUR DE TRANSDISTORSION DANS UN PULSAR



JUSQU'À CE QU'ELLE HEURTE SON ÉQUIVALENT BORG... ET LA NEUTRALISE.



JE SAIS QUE CERTAINS D'ENTRE VOUS ONT DES RÉSERVES À PROPOS DE CETTE SOLUTION. ET JE NE SUIS PAS LOIN DE LES PARTAGER.

MAIS LE FUTUR...ET LE PASSÉ...DE LA FÉDÉRATION SONT EN JEU.



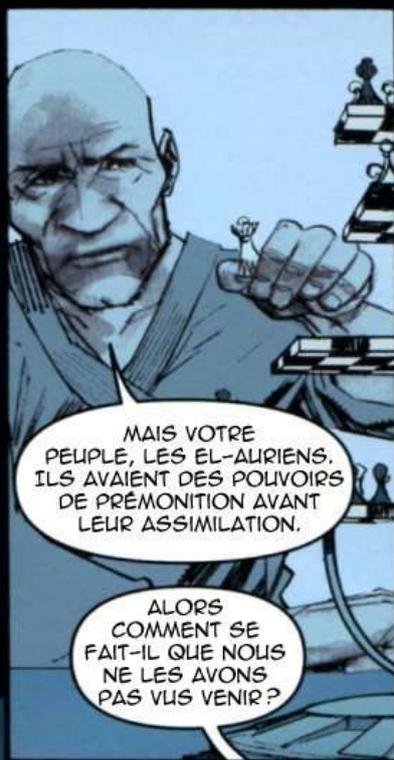
ALLEZ-VOUS
JOUER ?



JE NE SAIS PAS POURQUOI JE
JOUÉ CONTRE VOUS, ELIAN. CA NE SERT À RIEN AVEC
QUELQU'UN QUI SAIT LIRE
LE FUTUR...



JEAN-LUC.
VOUS SAVEZ QUE JE
N'AI JAMAIS PRÉTENDU
CELA. VOTRE PROBLÈME
EST QUE VOTRE JEU
REFUSE DE
S'ADAPTER.



MAIS VOTRE
PEUPLE, LES EL-AURIENS.
ILS AVAIENT DES POUVOIRS
DE PRÉMONITION AVANT
LEUR ASSIMILATION.

ALORS
COMMENT SE
FAIT-IL QUE NOUS
NE LES AVONS
PAS VUS VENIR ?



NOUS ÉTIIONS
SEULEMENT CAPABLES
DE FAIRE DES PROJECTIONS
DE SCHÉMAS LOGIQUES.
COMME UN MAÎTRE
D'ÉCHECS QUI PEUT
VOIR VINGT COUPS
À L'AVANCE.

MAIS LES
BORGS N'ÉTAIENT
PAS DES PIÈCES D'UN
ÉCHIQUIER. NOUS AVONS
ÉTÉ INCAPABLES D'ANTICIPER.
C'EST POURQUOI ILS NOUS
ONT ASSIMILÉS.



PARCE QUE
C'EST CELA LE
TRUC À PROPOS
DES VISIONS DU
FUTUR.

VOUS DEVEZ
TOUJOURS
SAVOIR OÙ
REGARDER.

ET MAINTENANT,
VOUS AVEZ
PERDU VOTRE...





VOUS PROPOSEZ DE NAVIGUER SUR LE COURANT TEMPOREL À TRAVERS LES ÉRUPTIONS CHRONALES. L'ENTERPRISE POURRAIT NE PAS SURVIVRE AU VOYAGE.

SANS COMPTER QUE SI VOUS RÉUSSISSEZ, VOS SOUVENIRS POURRAIENT ÊTRE RÉÉCRITS, LES ENREGISTREMENTS DU VAISSEAU EFFACÉS.



JE SUIS DÉSOLÉE, C'EST TROP DANGEREUX.



PLUS QUE DE FAIRE EXPLOSER UN NOYAU DE TRANSDIST-ORSION À L'INTÉRIEUR D'UNE ÉTOILE À NEUTRONS ? EN RÉALITÉ VOUS VOLEZ QUE L'ENTERPRISE LIVRE CELUI-CI, À CAUSE DU CONTACT DE LAFORGE AVEC LES BORGES.

ET LE MIEN.



VOUS OUBLIEZ À QUI VOUS VOUS ADRESSEZ, CAPITAINE. .

ALORS VOUS SAVEZ AUSSI BIEN QUE MOI QUE LES BORGES NE SONT PAS MAUVAIS. ILS SUIVENT SEULEMENT UN IMPÉRATIF GÉNÉTIQUE.



SI NOUS OPPOSONS NOTRE VAGUE TEMPORELLE À LA LEUR PENDANT QUE L'HISTOIRE BORG SE RÉÉCRIT, LES CONSÉQUENCES POUR L'ESPÈCE SERONT CATASTROPHIQUES.

ILS SERONT EFFACÉS. AVONS-NOUS L'AUTORITÉ MORALE DE FAIRE CELA ?



LAISSEZ-MOI AU MOINS ESSAYER UNE AUTRE SOLUTION. UNE QUI RETISSE LE FUTUR, PAS LE PASSÉ. AINSI LES BORGES ET LA FÉDÉRATION SURVIVRONT POUR POURSUIVRE LEURS PROPRES VOIES..

CELA N'A PAS TOUJOURS ÉTÉ VOTRE OPINION.

MON OPINION...

...ÉVOLUE.



JE SUIS RAVI DE VOIR QUE VOUS VOUS REMETTEZ, GEORDI. ET JE VOUS APPRÉCIE AVEC LE VISOR À NIVEAU. JE CROIS QU'IL VOUS VA BIEN.

C'EST JUSTE LE TEMPS QUE MES NERFS OCULAIRES GUÉRISSENT. DE PLUS IL M'AIDERA À INTERPRÉTER LE CODE INFORMATIQUE BORG QUI TOURNE ENCORE DANS MA TÊTE.

ILS ONT PU ENLEVER LES IMPLANTS, MAIS PAS CE FICHU CHUCHOTEMENT. JE SOUHAITE JUSTE QU'ILS SE TAISENT TOUS.

LE CAPITAINE PICARD DIT QUE ÇA POURRAIT NE JAMAIS VRAIMENT ...

"HUM"



COMMANDER DATA, AVEZ-VOUS FINI LES CALCULS ?



OUI. LE POINT DANS L'ESPACE-TEMPS EST UN TOURBILLON D'ÉNERGIE TEMPORELLE. DES FUTURS ÉVÉNEMENTS SANS NOMBRE SONT EN ÉQUILIBRE DEDANS.

PLUS-JE DEMANDER, ÊTES-VOUS CERTAIN QUE NOUS SERONS CAPABLES D'ANALYSER CE POINT FOCAL ?

M. DATA...NOUS AVONS JUSTE BESOIN DE SAVOIR OÙ REGARDER.

EN AVANT.



UN FLUX TEMPOREL. LES ÉNERGIES CHRONALES REJETTENT NOTRE PRÉSENCE. J'AJUSTE NOTRE FRÉQUENCE DE BOUCLIERS POUR IMITER LA DISTORSION.



UN HYPERCUBE.





CAPITAINE, NOUS SOMMES ABORDÉS ! ILS SE TÉLÉPORTENT À TRAVERS NOS BOUCLIERS !

MON DIEU, CAPITAINE...C'EST L'ESPÈCE...

...ILS ONT ASSIMILÉ L'ESPÈCE 8472 !

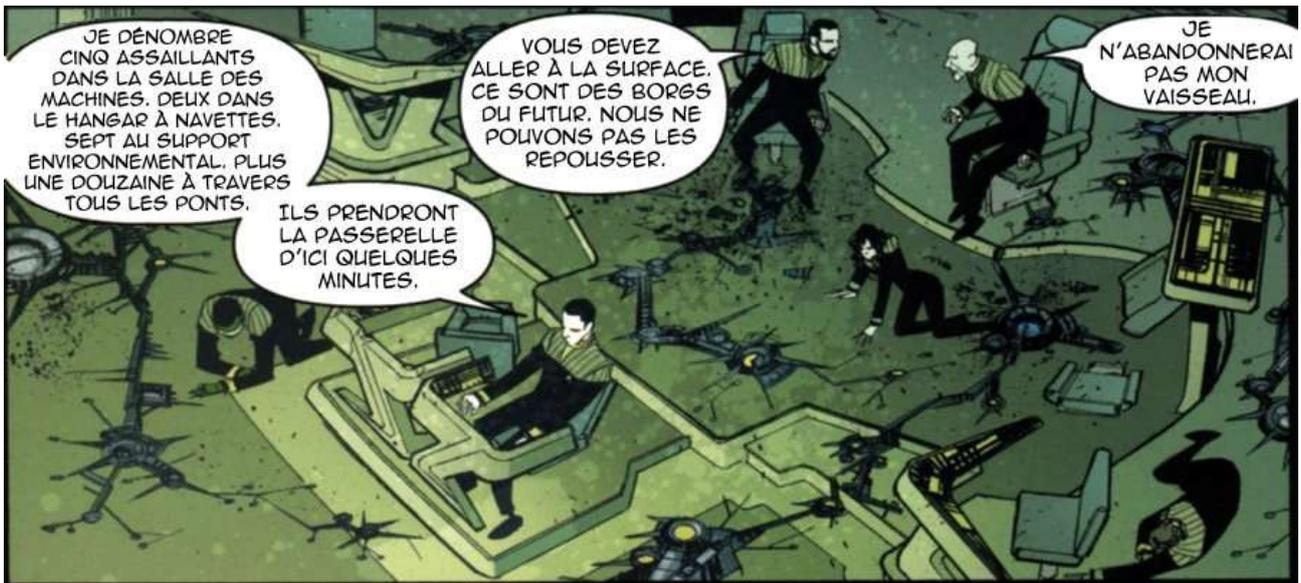


HSSSSSHS !



LIEUTENANT EZELL ! RETRAITE ! JE RÉPÈTE, RETRAITE.

SHLUK



JE DÉNOMBRE CINQ ASSAILLANTS DANS LA SALLE DES MACHINES. DEUX DANS LE HANGAR À NAVETTES. SEPT AU SUPPORT ENVIRONNEMENTAL. PLUS UNE DOUZAINÉ À TRAVERS TOUS LES PONTS.

VOUS DEVEZ ALLER À LA SURFACE. CE SONT DES BORGES DU FUTUR. NOUS NE POUVONS PAS LES REPOUSSER.

JE N'ABANDONNERAI PAS MON VAISSEAU.

ILS PRENDRONT LA PASSERELLE D'ICI QUELQUES MINUTES.



CAPITAINE. CE N'EST PLUS VOTRE VAISSEAU.



M. DATA, POUVEZ-VOUS ME TÉLÉPORTER À TRAVERS LES DISTORSIONS TEMPORELLES ?



CAPITAINE...

...MOI, JE LE PEUX.



LES BORGES SE TÉLÉPORTENT EN UTILISANT UN CONDUIT DE TRANSDISTORSION.

JE PEUX UTILISER L'UN D'ENTRE EUX AVANT QU'ILS NE LE SCÉLÈNT.



CAPITAINE, LA SEULE FAÇON POUR LUI DE SAVOIR CELA EST QU'IL SOIT ENCORE CONNECTÉ AU COLLECTIF.

SI JE CONFIE MA VIE À M. LAFORGE...

...CE N'EST PAS PARCE QU'IL PEUT VOIR À TRAVERS LES YEUX DU COLLECTIF.

MAIS PARCE QU'IL EST LE MEILLEUR INGÉNIEUR DE STARFLEET.



COMMANDER...
...ALLEZ-Y.

IL Y A UN GROUPE DE DIX DRONES À PROXIMITÉ DE L'AVANT-POSTE.

ILS VONT BIENTÔT ATTAQUER.

ATTENDEZ, GEORDI. C'EST UN PIÈGE.



LES BORGES SE DÉPLACENT TOUJOURS PAR UNITÉS DE DEUX, TROIS, CINQ ET SEPT.

DES NOMBRES PREMIERS.

LES BORGES DU FUTUR LES CONSIDÈRENT COMME PARFAIT. ILS ONT CONSTITUÉ LES UNITÉS D'ATTAQUE À PARTIR DE CES NOMBRES.



IL Y EN A SEULEMENT DIX SUR CET AVANT-POSTE. CE N'EST PAS UN NOMBRE PREMIER.



PRÉCISEMENT.



M. LAFORGE, SCANNEZ LA SURFACE POUR UN ONZIÈME DRONE, LOIN DES AUTRES.

C'EST CELUI-LÀ QUE JE VEUX.



TU N'ES PAS SUPPOSÉ ÊTRE LÀ, LOCUTUS.



PAS QUE ÇA FASSE UNE DIFFÉRENCE. NOUS SAVONS DÉJÀ À PROPOS DE TA CONTRE-VAGUE, NOUS L'AVONS TOUJOURS SU.

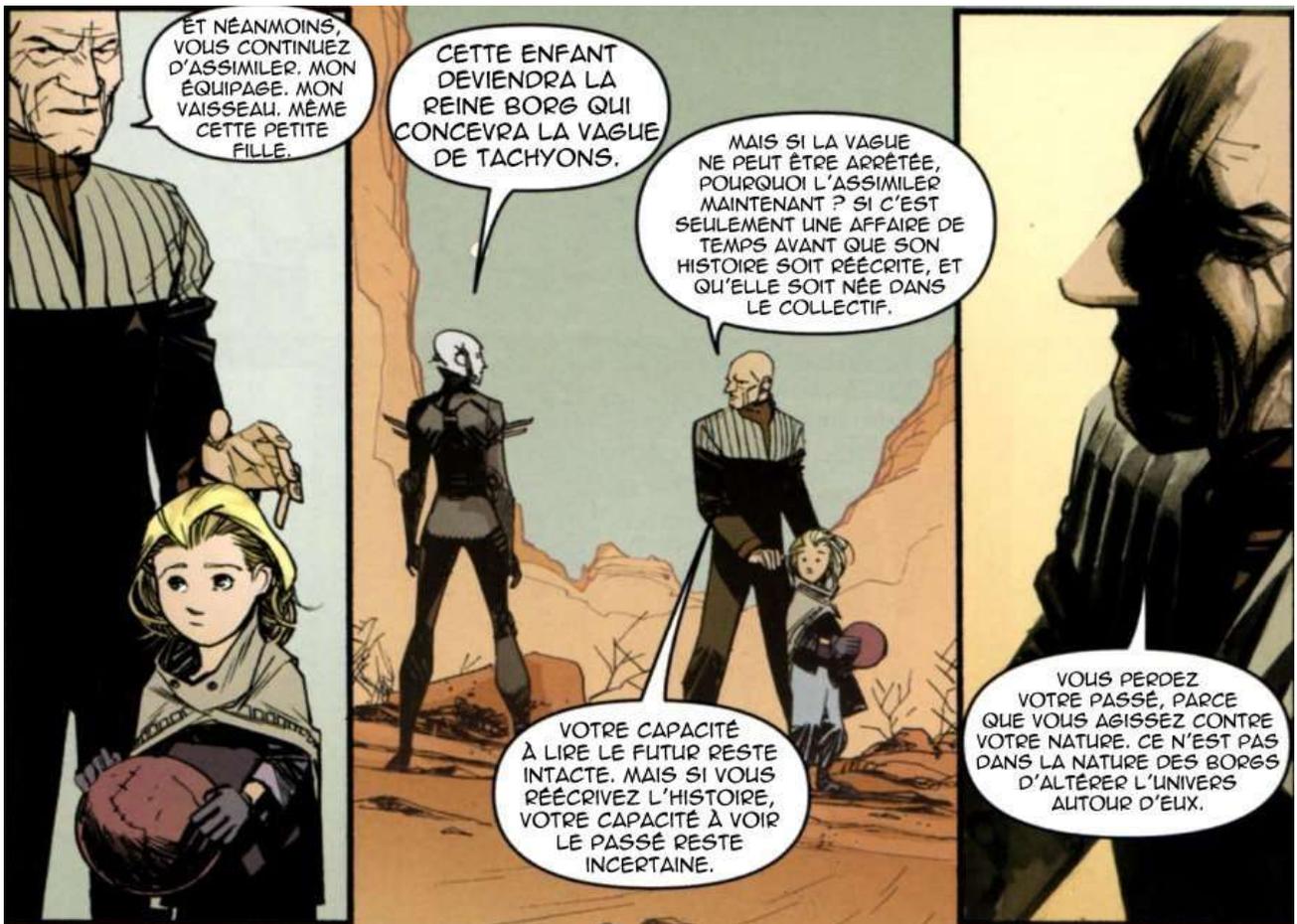
LA NÔTRE A ÉTÉ CRÉÉE À L'AIDE DE LA PARTICULE ZERO-UN-ZÉRO. CELLE QUE TU APPELLES LA MOLÉCULE OMEGA. TU NE POURRAS PAS L'ARRÊTER.

NOUS ASSIMILERONS LE PASSÉ. AUSSI FACILEMENT QUE NOUS ASSIMILONS TON VAISSEAU.



TU TE TROMPES II DE II. JE NE VAIS PAS ESSAYER DE VOUS ARRÊTER.

LES BORGES ATTEINDRONT LA PERFECTION, VOUS ET MOI L'AVONS VU. AVEC TANT DE FUTURS POSSIBLES, C'EST TOUT SAUF INÉVITABLE.



ET NÉANMOINS, VOUS CONTINUEZ D'ASSIMILER. MON EQUIPAGE. MON VAISSEAU. MÊME CETTE PETITE FILLE.

CETTE ENFANT DEVIENDRA LA REINE BORG QUI CONCEVRA LA VAGUE DE TACHYONS.

MAIS SI LA VAGUE NE PEUT ÊTRE ARRÊTÉE, POURQUOI L'ASSIMILER MAINTENANT ? SI C'EST SEULEMENT UNE AFFAIRE DE TEMPS AVANT QUE SON HISTOIRE SOIT RÉÉCRITE, ET QU'ELLE SOIT NÉE DANS LE COLLECTIF.

VOUS PERDEZ VOTRE PASSÉ, PARCE QUE VOUS AGISSEZ CONTRE VOTRE NATURE. CE N'EST PAS DANS LA NATURE DES BORG D'ALTÉRER L'UNIVERS AUTOUR D'EUX.

VOTRE CAPACITÉ À LIRE LE FUTUR RESTE INTACTE. MAIS SI VOUS RÉÉCRIVEZ L'HISTOIRE, VOTRE CAPACITÉ À VOIR LE PASSÉ RESTE INCERTAINE.



NON...NON. NOUS SOMMES LES BORG. ABaissez vos boucliers et rendez-vous. Nous ajouterons vos... nous...



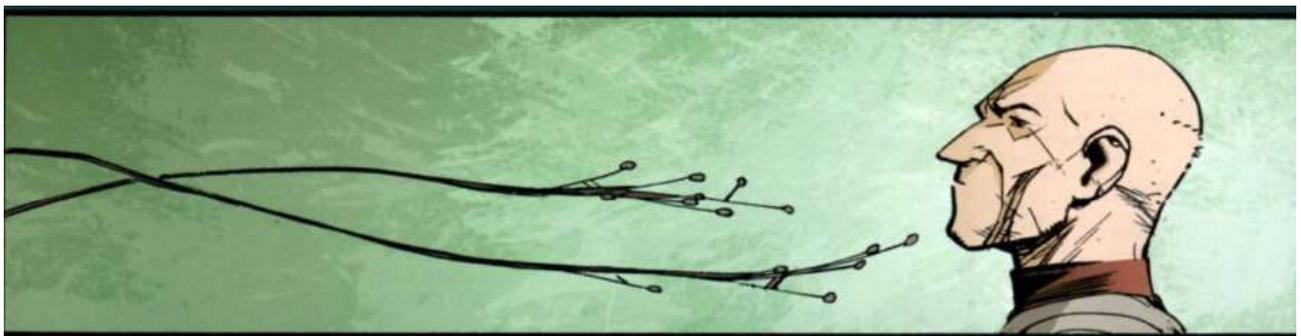
JE SAIS QUE LA REINE PEUT M'ENTENDRE. ELLE DOIT SAVOIR QUE LE PASSÉ NE PEUT JAMAIS VRAIMENT ÊTRE CHANGÉ. IL SERA TOUJOURS ÉCRIT, MÊME SI VOUS LE RÉÉCRIVEZ.

VOS DESIRS SONT HORS DE PROPOS. L'UNIVERS BOUGE DANS UN ÉLAN INEXORABLE. TOUTE RÉSISTANCE EST FUTILE.



ESSAYER DE CHANGER VOTRE HISTOIRE N'EST PAS EFFICACE. CE N'EST PAS LOGIQUE.

VOUS SAVEZ CE QUE LES BORG DOIVENT FAIRE. CE QU'ILS ONT TOUJOURS FAIT. S'ADAPTER.



NOUS...
NOUS...

...



GARDEZ L'ENFANT.
SON PLAN EST
IMPARFAIT.

ET MON
VAISSEAU ?

NOUS VOUS LE
RENDRONS. COMME CAPITAINE,
VOUS AVEZ DES QUALITÉS UNIQUES
QUE NOUS AJOUTERONS À NOTRE
COLLECTIF QUAND NOUS AURONS
TRANSCENDÉ SON
IMPERFECTION.



TU N'ES
PAS ENCORE
LOCUTUS.

MAIS TU
LE SERAS
UN JOUR.



LA
DAME ÉTAIT
MÉCHANTE.

PAS VRAIMENT, MAIS
TU NE LE COMPRENDRAS
QUE PLUS TARD.

JE NE
TROUVE PAS MA
MAMAN. ON DEVAIT
S'HABILLER COMME
DES PRINCESSES
AUJOURD'HUI.

TU
JOUES AVEC
MOI ?



OUI.

FIN



STAR TREK : ALIEN SPOTLIGHT: BORG

ÉCRITURE

ANDREW STEVEN HARRIS

ILLUSTRATION

SEAN MURPHY - LEONARD O'GRADY

CHRIS MOWRY - SEAN MURPHY

ZACH HOWARD

TRADUCTION

CHIBI - PASCAL

SIMBANNE - MINOS